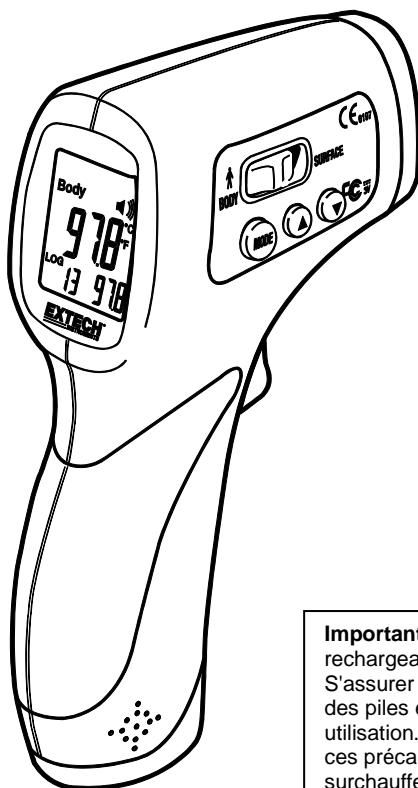


### Thermomètre infrarouge frontal sans contact

MODÈLE IR200



CE

**Important :** Ne pas utiliser de piles rechargeables avec cet appareil. S'assurer que le sens de la polarité des piles est respecté avant utilisation. En cas de non respect de ces précautions, le produit risque de surchauffer.

## Introduction

---

Toutes nos félicitations pour votre acquisition du thermomètre infrarouge, modèle IR200. Ce thermomètre est conçu pour le balayage de groupes d'individus ou pour l'observation d'un individu afin de détecter toute température élevée. Il ne remplace toutefois pas le thermomètre médical. Utilisez toujours un thermomètre médical lorsque vous devez prendre la température corporelle avec une grande précision.

### Considérations et avertissements



Lisez toutes les instructions avant l'utilisation de ce produit.



Important : Ne pas utiliser de piles rechargeables avec cet appareil. S'assurer que le sens de la polarité des piles est respecté avant utilisation. En cas de non respect de ces précautions, le produit risque de surchauffer.



Pour obtenir les résultats les plus précis, procédez à la prise de température dans une température ambiante (salle) allant de 23 à 27 °C (73 à 82 °F).



Assurez-vous que la peau est sèche et qu'aucun poil n'affecte la mesure.



Ne plongez pas le thermomètre dans de l'eau.



Évitez de toucher et/ou de rayer la lentille du capteur infrarouge.



Utilisez toujours un thermomètre médical pour vérifier toute mesure de température anormale.



Pour nettoyer la surface de la lentille, pulvérisez-la délicatement avec de l'air comprimé, puis utilisez un tampon humide pour essuyer l'essuyer. N'utilisez aucun solvant pour nettoyer la lentille.

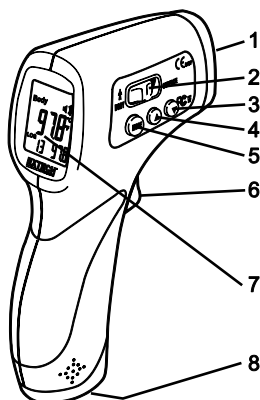
### Remarques relatives à la prise de mesure

1. Si le thermomètre a été rangé dans un endroit frais ou chaud, attendez au moins 20 minutes pour qu'il s'acclimate à la température ambiante avant de procéder à la prise de températures.
2. Évitez tout contact direct avec la peau afin de prévenir toute transmission de maladies.
3. Suite à des exercices physiques intenses, attendez toujours au moins 10 minutes avant toute prise de température frontale.

## Description du thermomètre

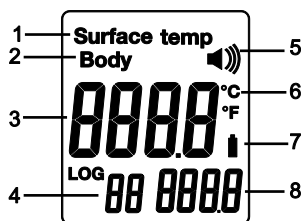
---

1. Capteur infrarouge
2. Boîtier / Interrupteur en saillie
3. Bouton ▼
4. Bouton ▲
5. Bouton MODE
6. Gâchette de mesure
7. Écran LCD
8. Compartiment à pile



### ECRAN

1. Mode Surface
2. Mode Corps
3. Affichage de la température
4. Emplacement de la mémoire
5. Alarme active
6. Unités de température
7. Indicateur de pile faible
8. Affichage de la mémoire de température



## **Instructions d'utilisation**

---

### **Mesures de la température corporelle**

1. Définissez le commutateur Body-Surface (Corps-Surface) sur « Body » pour prendre mesures précises inscrites dans la gamme allant de 32.0 à 42.5 °C (89.6 à 108.5 °F).
2. Tenez le thermomètre par sa poignée, puis pointez-le vers la surface à mesurer. La distance de mesure doit être de 5 à 15 cm (2 à 6").
3. Appuyez sur la gâchette pour mettre le thermomètre sous tension et prendre une mesure de température. La lecture de température s'affiche sur le grand affichage et le nombre et la valeur des données enregistrées s'affichent sur le plus petit affichage.
4. Relâchez la gâchette, les lectures resteront affichées pendant environ 7 secondes, puis le thermomètre se mettra hors tension automatiquement. Les pressions sur la gâchette peuvent être exercées à raison d'une par seconde pour enregistrer rapidement des échantillons de mesures.
5. Si la température passe au-dessus de 109 °F ou 43 °C, « Hi » s'affichera sur l'écran.  
Si la température passe au-dessous de 86 °F ou 30°C, « Lo » s'affichera sur l'écran.

### **Configuration du mode de température corporelle**

1. Le thermomètre éteint, appuyez sur le bouton MODE une fois pour configurer les unités de température C/F. Les unités de température clignoteront. Appuyez sur les boutons ▲ ou ▼ pour changer les unités.
2. Appuyez une seconde fois sur le bouton MODE pour configurer l'alarme pour la limite de températures. Appuyez sur les boutons ▲ ou ▼ pour changer la valeur.
3. Appuyez une troisième fois sur le bouton MODE pour configurer le paramètre de compensation de la dérive en température. « 0.0 » s'affichera sur l'écran. Appuyez sur les boutons ▲ ou ▼ pour changer la valeur. La compensation de la dérive en température peut servir à ajuster la mesure de l'IR200 lorsque vous soupçonnez le calibrage d'avoir dérivé. Pour ajuster ce paramètre, mesurez une source à température fixe connue à l'aide de l'IR200. Notez tout écart entre l'IR200 et la température fixe réelle. Ajustez le paramètre d'un petit chiffre et mesurez la source fixe à nouveau. Répétez cette opération jusqu'à ce que la mesure affichée sur l'IR200 soit égale à la source à température fixe.
4. Appuyez une quatrième fois sur le bouton MODE pour configurer le vibreur de l'alarme. Appuyez sur les boutons ▲ ou ▼ pour basculer de « ON » à « OFF ».

### **Mesures des températures de surface**

1. Configurez le commutateur « Body-Surface » sur « Surface » pour une large palette de mesures des surfaces de la plupart des matières.
2. Tenez le thermomètre par sa poignée et pointez-le vers la surface à mesurer.
3. Appuyez sur la gâchette pour allumer le thermomètre pour prendre une température. La température mesurée s'affiche sur le grand écran et le nombre de données enregistrées et la valeur s'affichent sur le plus petit écran.
4. Relâchez la gâchette, les lectures resteront affichées pendant environ 7 secondes, puis le thermomètre s'éteindra automatiquement. Les pressions sur la gâchette peuvent se produire à raison d'une par seconde pour enregistrer rapidement des échantillons.
5. Si la température passe au-dessus de 140 °F ou 60 °C, « Hi » s'affichera sur l'écran.  
Si la température passe au-dessous de 32 °F ou 0 °C, « Lo » s'affichera sur l'écran.

## Paramètres du mode de mesures des températures de surface

1. Lorsque le thermomètre est hors tension, appuyez une fois sur le bouton MODE pour configurer les unités de température sur C ou F. Les unités de température clignoteront. Appuyez sur les boutons ▲ ou ▼ pour changer les unités.
2. Appuyez une seconde fois sur le bouton MODE pour définir l'alarme de limite de température. Appuyez sur les boutons ▲ ou ▼ pour changer la valeur.
3. Appuyez une troisième fois sur le bouton MODE pour définir le statut de la sonnerie de l'alarme. Appuyez sur les boutons ▲ ou ▼ pour basculer de « ON » à « OFF ».

## Données enregistrés

L'appareil peut stocker jusqu'à 32 lectures dans la mémoire. Pour passer en revue les points de données enregistrés, appuyez simultanément sur les deux boutons ▲ et ▼ pendant que l'unité est éteinte. Utilisez les boutons ▲ ou ▼ pour faire défiler les emplacements de mémoire. Pour effacer les données enregistrées, sélectionnez l'emplacement de mémoire « 0 », puis appuyez sur le bouton MODE. L'unité émettra deux signaux sonores pour indiquer que la mémoire a été effacée.

## Remplacement de la pile

Lorsque l'indicateur de pile faible s'affiche sur l'écran, remplacez la pile du thermomètre. Le compartiment à pile se trouve dans la partie inférieure de la poignée. Ouvrez le compartiment en retirant une vis et en faisant coulisser le couvercle. Remplacez la pile, puis refermez le couvercle du compartiment à pile.

**Important :** Ne pas utiliser de piles rechargeables avec cet appareil. S'assurer que le sens de la polarité des piles est respecté avant utilisation. En cas de non respect de ces précautions, le produit risque de surchauffer.

Ne jetez jamais les piles ou batteries rechargeables dans les déchets ménagers.

En tant que consommateurs, les utilisateurs sont légalement tenus de prendre les au lieu de collecte, le magasin de détail où les batteries ont été achetés, ou partout où les batteries sont vendues.



Élimination : ne pas disposer de cet instrument dans les déchets ménagers. L'utilisateur s'engage à retirer de la périphériques à un point de collecte pour l'élimination des équipements électriques et électroniques.

## Remarques relatives aux mesures infrarouges

1. Avant de procéder à la mesure, veillez nettoyer les surfaces qui sont couvertes de givre, d'huile, de crasse, etc.
2. Si la surface d'un objet est très réfléchissante, appliquez-y du ruban masque ou de la peinture noire mat avant de prendre les mesures. Laissez le temps à la peinture ou au ruban de s'harmoniser avec la température de la surface couverte.
3. L'instrument peut ne pas prendre des mesures exactes à travers des surfaces transparentes telles que le verre.
4. La vapeur, la poussière, la fumée, etc. sont autant de facteurs qui peuvent fausser les mesures.
5. Le thermomètre compense automatiquement les écarts en température ambiante. Il peut, toutefois, prendre jusqu'à 30 minutes pour s'adapter à de très fortes variations.

## **IR200 Instructions de nettoyage**

---

Thermomètre IR200 sans contact Front Thermomètre IR est un non critique l'équipement médical réutilisable (RME) appareil.

Veillez nettoyer et désinfecter le carter et la lentille de cet appareil avant et après chaque utilisation. Pour nettoyer et désinfecter cet appareil veuillez lire et comprendre ces instructions.

### **Équipement requis**

Veillez vous procurer de l'alcool isopropylique ou une solution antiseptique doux (70 % de la concentration d'alcool ou plus) et faible peluchage chiffons doux ou un coton-tige.

### **Logement nettoyage**

Lingette germicide produits peut être utilisé pour nettoyer le carter si elles contiennent au moins 55 % de la concentration d'alcool et un temps de contact de 2 minutes la règle est suivie.

### **Nettoyage de la lentille**

Pour nettoyage de la lentille veuillez utiliser 70 % de la concentration d'alcool uniquement.

### **Procédure et Notes**

1. Pour nettoyer le logement du doseur, imbiblez un coton-tige, tissus de coton ou un chiffon en coton légèrement avec de l'alcool et essuyez doucement l'appareil. Vous pouvez également utiliser une lingette germicide comme décrit dans le "Matériel requis" ci-dessus.
2. Ne pas utiliser une quantité excessive d'alcool pendant le nettoyage; ne laissez pas l'humidité de s'infiltrer à travers les zones d'accès au bouton.
3. Pour nettoyer la lentille IR, humidifiez légèrement un coton-tige avec un alcool isopropylique à 70 % solution basée sur écouvillon et la lentille. Veuillez prévoir de 10 à 15 minutes de temps de séchage avant l'utilisation après nettoyage de l'objectif.
4. Ne jamais immerger l'appareil dans un liquide, ou le placer dans un autoclave périphérique, ou de l'assujettir à de solvants puissants ou de produits abrasifs.
5. Laissez l'appareil sécher pendant au moins 10 à 15 minutes après le nettoyage avant utilisation.

## **Spécifications**

---

	<b>Gamme</b>	<b>Précision</b>
Température corporelle	32 à 42.5°C (89.6 à 108.5 °F)	±0,3 °C/0,6 °F
Température des surfaces	0 à 60 °C (32 à 140 °F)	±0,8 °C/1,5 °F

Emissivité	0,95 fixe
Champ de visée	D/S = ratio d'env. 8:1 (D = distance, P = point <i>ou cible</i> )
Réponse spectrale infrarouge	6 à 14 µm (longueur d'onde)
Écran	Écran LCD rétro-éclairé avec des indicateurs de fonctions
Memory	Store jusqu'à 32 lectures
Temps de réponse	500 ms
Indication de dépassement de gamme	« Hi » ou « Lo »
Température de fonctionnement	0 C à 50 °C (32 °F à 122 °F)
Humidité relative	10 % à 90 % fonctionnement d'HR, <80 % stockage d'HR.
Température de stockage	-20 à 60 °C (-4 à 140 °F)
Alimentation	(2) « AA » (ne pas utiliser de piles rechargeables)
Mise hors tension automatique	7 secondes (environ).
Poids	177 g (6,24 on.)
Dimensions	160 x 82 x 42 mm (6,3 x 3,2 x 1,7")

## ***Garantie de deux ans***

---

*FLIR Systems, Inc. garantit que cet instrument de la marque Extech est exempt de défauts de pièces et de fabrication pendant deux ans à compter de la date d'expédition (une garantie limitée de six mois s'applique aux capteurs et aux câbles). Le texte intégral de la garantie est disponible à l'adresse <https://www.extech.com/warranty>.*

## ***Services de calibrage et de réparations***

---

**FLIR Systems, Inc. propose des services de calibrage et de réparations** pour les produits de la marque Extech que nous vendons. Nous proposons un calibrage traçable NIST pour la plupart de nos produits. Veuillez nous contacter pour de plus amples informations sur la disponibilité des services de calibrage et de réparations. Veuillez vous reporter aux coordonnées ci-dessous. Un calibrage doit être effectué chaque année pour vérifier les performances et la précision de l'appareil. Les spécifications du produit sont sujettes à modifications sans préavis. Veuillez visiter notre site Web pour obtenir les informations les plus récentes sur nos produits : [www.extech.com](http://www.extech.com).

## ***Contactez le service d'assistance à la clientèle***

---

**Numéros de téléphone du service d'assistance à la clientèle** : États-Unis (866) 477-3687 ; International +1 (603) 324-7800

**Adresse électronique pour Calibrage, Réparations et Retour de produits** : [repair@extech.com](mailto:repair@extech.com)

**Assistance technique** : <https://support.flir.com>

**Copyright © 2020 FLIR Systems, Inc.**

Tous droits réservés, y compris la reproduction partielle ou totale sous quelque forme que ce soit.

ISO-9001 Certified

**www.extech.com**